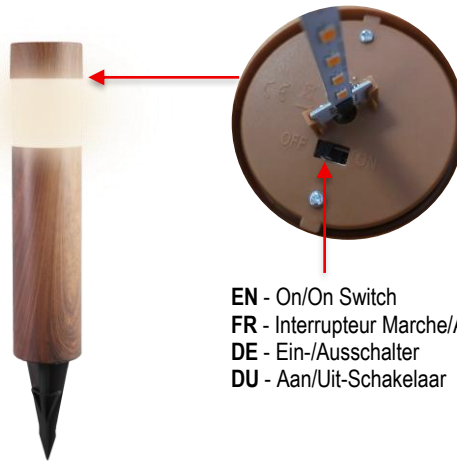




EN - On/On Switch
FR - Interrupteur Marche/Arrêt
DE - Ein-/Ausschalter
DU - Aan/Uit-Schakelaar

BALISE SOLAIRE « WOOD »

FR



Avertissement : Veuillez lire ce manuel d'instructions attentivement avant d'utiliser l'instrument et le conserver pour une utilisation future.

A. CONSIGNES DE SECURITE

1. Cet appareil est destiné à un usage domestique uniquement. N'utilisez l'appareil que comme indiqué dans ce mode d'emploi.
2. Gardez l'appareil à l'écart des sources de chaleurs comme les radiateurs, afin d'éviter la déformation des parties en plastique.
3. N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.
4. Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.
5. En raison de sa partie pointue, veiller à ne pas laisser à portée de main de jeunes enfants.
6. Ce produit solaire est destiné à un fonctionnement extérieur continu.

B. UTILISATION

1) Montage et installation

- Etape 1 :** Retirez la partie supérieure de la balise en la désolidarisant de la base en plastique.
- Etape 2 :** Dévissez le disque plat situé sur la partie supérieure de la balise (partie où se trouve l'interrupteur ON/OFF). Le compartiment à pile se trouve en dessous.
- Etape 3 :** Insérez une pile AAA dans le compartiment prévu en respectant la polarité.
- Etape 4 :** Replacez la partie supérieure sur la base.
- Etape 5 :** Fixez le piquet de montage à la balise.
- Etape 6 :** Enfoncez le piquet dans le sol à une profondeur suffisante pour assurer une bonne stabilité.

La batterie doit être chargée à la lumière directe du soleil pendant toute une journée avant la première utilisation.

2) Mise en marche

1. Placez l'interrupteur sur la position ON pour mettre en marche la balise.
2. Le capteur de luminosité déclenche automatiquement l'éclairage à la tombée de la nuit.
3. Pour économiser l'énergie, placez l'interrupteur sur la position OFF afin d'éteindre la balise.

Attention :

- Choisissez un endroit exposé au moins 8 heures par jour en plein soleil pour que le capteur solaire puisse se recharger correctement. Assurez-vous que le panneau solaire ne soit pas placé à l'ombre pendant la journée : cela empêcherait le processus de charge.
- Evitez les endroits proches d'une source de lumière active la nuit telle que les lampadaires publics qui risquent d'empêcher le bon fonctionnement du capteur solaire.

C. CONSEILS D'ENTRETIEN

Veillez à la propreté du panneau solaire.

Ne pas immerger dans l'eau

Nettoyez le produit uniquement avec un chiffon sec ou légèrement humide et non pelucheux.

N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs pour nettoyer l'appareil.

Ne pas toucher le panneau solaire, ne pas l'endommager pour favoriser l'efficacité de la charge.

N'oubliez pas de choisir un endroit où le panneau solaire est au soleil le plus longtemps possible.

D. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

- Alimentation : 1 batterie AAA NI-MH 300mAh
- Lot de 2
- Autonomie : environ 8h après charge complète (selon le degré d'ensoleillement en journée)
- Temps de charge : environ 8h



Mise au rebut de l'appareil :

La directive Européenne 2012/19/EC sur les déchets des Equipements électriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de cet appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Précisions et précautions sur l'utilisation des piles :

- *Jeter une pile usagée dans la nature ou les ordures ménagères pollue et empêche la récupération de matériaux valorisables. Il est donc important de limiter sa consommation de piles et de respecter les consignes suivantes :*
- *De déposer les piles et accumulateurs usagés dans les conteneurs spécifiques présents chez les commerçants. Ainsi, les métaux seront valorisés et ne pollueront pas l'environnement car ils contiennent des métaux lourds, dangereux pour la santé et l'environnement (principalement du nickel et du cadmium).*
- *Les piles doivent être mises en place en respectant la polarité indiquée sur l'appareil et sur la pile. Un positionnement incorrect peut soit endommager l'appareil, soit causer des fuites au niveau des piles, soit à l'extrême un incendie ou l'explosion de la pile.*
- *Ne jamais essayer de court-circuiter les bornes d'une pile.*
- *Ne jamais jeter les piles au feu, elles risqueraient d'exploser.*

SOLARLEUCHTGEUER AUS "WOOD"**DE**

Warnung: Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Benutzung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

A. SICHERHEITSHINWEISE

1. Dieses Gerät ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie das Gerät nur wie in dieser Bedienungsanleitung beschrieben.
2. Um eine Verformung der Kunststoffteile zu vermeiden, sollte das Gerät von Wärmequellen wie Heizkörpern ferngehalten werden.
3. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel zum Reinigen des Geräts.
4. Dieses Gerät ist nicht für den Betrieb mittels einer externen Zeitschaltuhr oder eines separaten Fernsteuerungssystems vorgesehen.
5. Wegen der scharfen Spitze sollte man darauf achten, dass das Werkzeug nicht in Reichweite von Kleinkindern liegt.
6. Dieses Solarprodukt ist für den kontinuierlichen Außenbetrieb ausgelegt.

B. VERWENDEN**1) Montage und Installation**

Schritt 1 : Entfernen Sie den oberen Teil des Leuchtfeuers, indem Sie ihn vom Kunststoffsockel abtrennen.

Schritt 2 : Schrauben Sie die flache Scheibe oben am Warnblinker ab (dort, wo sich der Ein-/Ausschalter befindet). Das Batteriefach befindet sich darunter.

Schritt 3 : Legen Sie eine AAA-Batterie unter Beachtung der Polarität in das dafür vorgesehene Fach ein.

Schritt 4 : Setzen Sie das Oberteil wieder auf die Basis.

Schritt 5 : Befestigen Sie den Befestigungspfehl am Marker.

Schritt 6: Den Pfehl so tief in den Boden treiben, dass eine gute Stabilität gewährleistet ist.

Der Akku muss vor dem ersten Gebrauch einen ganzen Tag lang in direktem Sonnenlicht aufgeladen werden.

2) Start-up

1. Schalten Sie das Rundumlicht ein, indem Sie den Schalter in die Position EIN stellen.
2. Der Lichtsensor aktiviert die Beleuchtung automatisch bei Einbruch der Dunkelheit.
3. Um Energie zu sparen, stellen Sie den Schalter auf AUS, um das Leuchtfeuer auszuschalten.

Aufmerksamkeit :

- Wählen Sie einen Standort, der täglich mindestens 8 Stunden direktes Sonnenlicht erhält, damit sich das Solarpanel optimal aufladen kann. Achten Sie darauf, dass das Solarpanel tagsüber nicht im Schatten steht, da dies den Ladevorgang verhindert.
- Vermeiden Sie nachts Orte in der Nähe von aktiven Lichtquellen wie Straßenlaternen, da diese die ordnungsgemäße Funktion des Solarsensors beeinträchtigen könnten.

C. PFLEGEHINWEISE

Halten Sie das Solarpanel sauber.

Nicht in Wasser eintauchen

Reinigen Sie das Produkt nur mit einem trockenen oder leicht feuchten, fusselreifen Tuch.

Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel zum Reinigen des Geräts.

Um die Ladeeffizienz zu gewährleisten, berühren Sie das Solarpanel nicht und beschädigen Sie es nicht.

Achten Sie darauf, einen Standort zu wählen, an dem das Solarpanel möglichst lange der Sonne ausgesetzt ist.

D. TECHNISCHE DATEN

- Stromversorgung: 1 AAA Ni-MH 300mAh Akku
- Set mit 2 Stück
- Akkulaufzeit: ca. 8 Stunden nach vollständiger Aufladung (abhängig von der Sonneneinstrahlung im Laufe des Tages)
- Ladezeit: ca. 8 Stunden

**Geräteentsorgung:**

Die europäische Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) schreibt vor, dass gebrauchte Haushaltsgeräte nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden dürfen. Sie müssen getrennt gesammelt werden, um die Rückgewinnung und das Recycling ihrer Komponenten zu optimieren und die Belastung für Mensch und Umwelt zu reduzieren.

Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Benutzung des Geräts eingewiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

Einzelheiten und Vorsichtsmaßnahmen bezüglich der Verwendung von Batterien:

- Das Entsorgen gebrauchter Batterien in der Natur oder im Hausmüll verschmutzt die Umwelt und verhindert die Rückgewinnung wertvoller Rohstoffe. Daher ist es wichtig, den Batterieverbrauch zu begrenzen und folgende Richtlinien zu beachten:
- Bitte entsorgen Sie gebrauchte Batterien und Akkus in den dafür vorgesehenen Sammelbehältern im Handel. So werden die Metalle recycelt und die Umwelt nicht belastet, da sie gesundheits- und umweltschädliche Schwermetalle (hauptsächlich Nickel und Cadmium) enthalten.

- Batterien müssen gemäß den Polaritätsmarkierungen auf Gerät und Batterie eingelegt werden. Falsches Einlegen kann das Gerät beschädigen, zum Auslaufen der Batterie führen oder im Extremfall einen Brand oder eine Batterieexplosion verursachen.
- Versuchen Sie niemals, die Pole einer Batterie kurzzuschließen.
- Batterien dürfen niemals ins Feuer geworfen werden, sie könnten explodieren.



Waarschuwing: Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het instrument gebruikt en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

A. VEILIGHEIDSLINSTRUCTIES

1. Dit apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.
2. Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren om vervorming van de plastic onderdelen te voorkomen.
3. Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen om het apparaat schoon te maken.
4. Dit apparaat is niet bedoeld om te worden bediend met een externe timer of een apart afstandsbedieningssysteem.
5. Vanwege de scherpe punt is het belangrijk om het buiten het bereik van jonge kinderen te houden.
6. Dit zonne-energieproduct is ontworpen voor continu gebruik buitenshuis.

B. GEBRUIK

1) Montage en installatie

Stap 1 : Verwijder het bovenste deel van de bakken door het los te maken van de plastic basis.

Stap 2 : Draai de platte schijf aan de bovenkant van de bakken los (het gedeelte waar de aan/uit-schakelaar zit). Het batterijcompartiment bevindt zich daaronder.

Stap 3 : Plaats een AAA-batterij in het daarvoor bestemde compartiment, let daarbij op de polariteit.

Stap 4 : Plaats het bovenste deel terug op de basis.

Stap 5 : Bevestig de bevestigingspen aan de markering.

Stap 6 : Sla de paal diep genoeg in de grond om een goede stabiliteit te garanderen.

De batterij moet vóór het eerste gebruik een hele dag in direct zonlicht worden opgeladen.

2) Start-up

4. Zet de schakelaar in de AAN-stand om het bakken in te schakelen.
5. De lichtsensor schakelt de verlichting automatisch in bij zonsondergang.
6. Om energie te besparen, zet u de schakelaar in de UIT-stand om het bakken uit te schakelen.

Aandacht :

- Kies een locatie die minstens 8 uur direct zonlicht per dag ontvangt, zodat het zonnepaneel goed kan opladen. Zorg ervoor dat het zonnepaneel overdag niet in de schaduw staat, want dit belemmert het laadproces.
- Vermijd 's nachts plekken in de buurt van een actieve lichtbron, zoals straatverlichting, omdat dit de goede werking van de zonnensensor kan belemmeren.

C. ONDERHOUDSLINSTRUCTIES

Houd het zonnepaneel schoon.

Niet onderdompelen in water.

Reinig het product uitsluitend met een droge of licht vochtige, pluisvrije doek.

Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen om het apparaat schoon te maken.

Raak het zonnepaneel niet aan en beschadig het niet om de laadefficiëntie te bevorderen.

Denk eraan een locatie te kiezen waar het zonnepaneel zo lang mogelijk in de zon staat.

D. TECHNISCHE SPECIFICATIES

- Voeding: 1 AAA Ni-MH 300mAh batterij
- Set van 2
- Batterijduur: ongeveer 8 uur na een volledige lading (afhankelijk van de hoeveelheid zonlicht gedurende de dag)
- Opladetid: circa 8 uur



Afvoer van apparaten:

De Europese Richtlijn 2012/19/EC betreffende afval van elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) vereist dat gebruikte huishoudelijke apparaten niet bij het normale huisvuil worden weggegooid. Gebruikte apparaten moeten apart worden ingezameld om het hergebruik en de recycling van de onderdelen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu te verminderen.

Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid en instructies hebben gekregen over het gebruik van dit apparaat. Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

Details en voorzorgsmaatregelen met betrekking tot het gebruik van batterijen:

- Het weggooien van gebruikte batterijen in de natuur of bij het huisvuil vervuult het milieu en belemmert de terugwinning van waardevolle materialen. Het is daarom belangrijk om het batterijgebruik te beperken en deze richtlijnen te volgen:
- Lever gebruikte batterijen en accu's in bij de daarvoor bestemde containers bij de winkeliers. Op deze manier worden de metalen gerecycled en wordt het milieu niet vervuurd, aangezien ze zware metalen bevatten die schadelijk zijn voor de gezondheid en het milieu (vooral nikkel en cadmium).
- Batterijen moeten worden geplaatst volgens de polariteitsmarkeringen op zowel het apparaat als de batterij. Onjuiste plaatsing kan het apparaat beschadigen, batterijlekkage veroorzaken of, in extreme gevallen, leiden tot brand of een batterijexplosie.
- Probeer nooit de accupolen kort te sluiten.
- Gooi batterijen nooit in het vuur, ze kunnen ontploffen.



Warning: Please read this instruction manual carefully before using the instrument and keep it for future reference.

A. SAFETY INSTRUCTIONS

1. This appliance is intended for domestic use only. Use the appliance only as described in this instruction manual.
2. Keep the device away from heat sources such as radiators to prevent deformation of the plastic parts.
3. Do not use abrasive cleaning products to clean the device.
4. This device is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote control system.
5. Due to its sharp point, be careful not to leave it within reach of young children.
6. This solar product is designed for continuous outdoor operation.

B. USE

1) Assembly and installation

Step 1 : Remove the upper part of the beacon by detaching it from the plastic base.

Step 2 : Unscrew the flat disc located on the top of the beacon (the part where the ON/OFF switch is located). The battery compartment is located underneath.

Step 3 : Insert an AAA battery into the designated compartment, respecting the polarity.

Step 4 : Replace the top part on the base.

Step 5 : Attach the mounting stake to the marker.

Step 6 : Drive the stake into the ground to a sufficient depth to ensure good stability.

The battery must be charged in direct sunlight for a full day before first use.

2) Start-up

1. Place the switch in the ON position to turn on the beacon.
2. The light sensor automatically activates the lighting at nightfall.
3. To save energy, place the switch in the OFF position to turn off the beacon.

Attention :

- Choose a location that receives at least 8 hours of direct sunlight per day so the solar panel can recharge properly. Make sure the solar panel is not placed in the shade during the day, as this will prevent the charging process.
- Avoid places close to an active light source at night such as streetlights, which may prevent the solar sensor from functioning properly.

C. CARE INSTRUCTIONS

Keep the solar panel clean.

Do not immerse in water

Clean the product only with a dry or slightly damp, lint-free cloth.

Do not use abrasive cleaning products to clean the device.

Do not touch the solar panel, do not damage it to promote charging efficiency.

Remember to choose a location where the solar panel is in the sun for as long as possible.

D. TECHNICAL SPECIFICATIONS

- Power supply: 1 AAA Ni-MH 300mAh battery
- Set of 2
- Battery life: approximately 8 hours after a full charge (depending on the amount of sunlight during the day)
- Charging time: approximately 8 hours



Device disposal:

European Directive 2012/19/EC on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) requires that used household appliances not be disposed of in the normal municipal waste stream. Used appliances must be collected separately to optimize the recovery and recycling of their component materials and reduce the impact on human health and the environment

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of this appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

Details and precautions regarding the use of batteries:

- Discarding a used battery in nature or with household waste pollutes and prevents the recovery of valuable materials. It is therefore important to limit battery consumption and follow these guidelines:
- Deposit used batteries and accumulators in the specific containers available at retailers. This way, the metals will be recycled and will not pollute the environment, as they contain heavy metals that are dangerous to health and the environment (mainly nickel and cadmium).
- Batteries must be inserted according to the polarity markings on both the device and the battery. Incorrect insertion can damage the device, cause battery leakage, or, in extreme cases, lead to a fire or battery explosion.
- Never try to short-circuit the terminals of a battery.
- Never throw batteries into a fire, they could explode.



Importé par / Importiert door / Geïmporteerd door / Imported by :

CAPTELEC, 59170 Croix – France / www.captelec.fr

Veuillez noter que l'adresse ci-dessus n'est pas une adresse de service, contactez d'abord le SAV de l'entreprise auprès de laquelle vous avez acheté le produit.



Points de collecte sur www.quefairedesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !